

Distr.: General  
27 December 2019

الدورة الرابعة والسبعون  
البند ٧٥ من جدول الأعمال  
مسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دوليا

## قرار اتخذته الجمعية العامة في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩

[بناء على تقرير اللجنة السادسة (A/74/421)]

### ١٨٠/٧٤ - مسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دوليا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٨٣/٥٦ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ الذي يتضمن مرفقه نص المواد المتعلقة بمسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دوليا، وإذ تشير أيضا إلى تقرير لجنة القانون الدولي عن أعمال دورتها الثالثة والخمسين<sup>(١)</sup>، وإذ تشير كذلك إلى قراراتها ٣٥/٥٩ المؤرخ ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ و ٦١/٦٢ المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ و ١٩/٦٥ المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ و ١٠٤/٦٨ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ و ١٣٣/٧١ المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ التي تزيّج فيها المواد لنظر الحكومات،

وإذ تشدد على الأهمية المستمرة لتدوين القانون الدولي وتطويره التدريجي، على النحو المشار إليه في الفقرة ١ (أ) من المادة ١٣ من ميثاق الأمم المتحدة،

وإذ تلاحظ أن موضوع مسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دوليا يكتسي أهمية كبرى في العلاقات بين الدول،

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ١٠ والتصويب (A/56/10) و (A/56/10/Corr.1).



- وإذ تلاحظ مع التقدير** المجموعة التي أعدها الأمين العام لقرارات المحاكم الدولية بأنواعها وغيرها من الهيئات التي تشير إلى المواد<sup>(٢)</sup>،
- وإذ تلاحظ** المناقشة المتعلقة بما إذا كان ينبغي للدول الأعضاء أن تدرس جميع الخيارات الإجرائية المتعلقة بالإجراءات المحتمل اتخاذها استناداً إلى المواد،
- وإذ تلاحظ أيضاً** الحوار غير الرسمي بين الدول الأعضاء بشأن المسائل الموضوعية خلال الفترة الفاصلة بين الدورتين الحادية والسبعين والرابعة والسبعين للجمعية العامة؛
- ١ - **تواصل** الإقرار بأهمية وفائدة المواد المتعلقة بمسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دولياً<sup>(٣)</sup> وتركيبها مرة أخرى لنظر الحكومات دون الإخلال بمسألة اعتمادها أو اتخاذ إجراء مناسب آخر بشأنها مستقبلاً؛
- ٢ - **تطلب** إلى الأمين العام دعوة الحكومات إلى تقديم مزيد من التعليقات الخطية على أي إجراء يتخذ مستقبلاً بشأن المواد؛
- ٣ - **تحيط علماً** بتعليقات الحكومات وملاحظاتها<sup>(٤)</sup> والمناقشات التي أجريت في اللجنة السادسة خلال دورات الجمعية العامة السادسة والخمسين والتاسعة والخمسين والثانية والستين والخامسة والستين والثامنة والستين والحادية والسبعين والرابعة والسبعين بشأن مسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دولياً؛
- ٤ - **تقر** بأن عدداً متزايداً من قرارات المحاكم الدولية بأنواعها وغيرها من الهيئات يشير إلى المواد؛
- ٥ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يستكمل التقرير التقني الذي يتضمن، على شكل جداول، ما يرد من إشارات إلى المواد في مجموعة قرارات المحاكم الدولية بأنواعها وغيرها من الهيئات التي أعدت منذ عام ٢٠٠١، إلى جانب ما يرد من إشارات إلى المواد في البيانات المقدمة من الدول الأعضاء أمام المحاكم الدولية بأنواعها وغيرها من الهيئات منذ عام ٢٠٠١، وتطلب كذلك إلى الأمين العام أن يقدم هذا التقرير خلال دورتها السابعة والسبعين؛
- ٦ - **تقر** باحتمال أن تطلب إلى الأمين العام في دورتها السابعة والسبعين أن يقدم إليها معلومات عن جميع الخيارات الإجرائية المتعلقة بالإجراءات المحتمل اتخاذها استناداً إلى المواد، دون المساس بمسألة ما إذا كانت تلك الإجراءات المحتمل اتخاذها مناسبة أم لا؛
- ٧ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يحدِّث مجموعة قرارات المحاكم الدولية بأنواعها وغيرها من الهيئات التي ترد فيها الإشارة إلى المواد وأن يدعو الحكومات إلى تقديم معلومات عن ممارساتها في هذا الشأن، وتطلب أيضاً إلى الأمين العام أن يقدم تلك المادة قبل بدء دورتها السابعة والسبعين بوقت كاف؛
- ٨ - **تنوّه** بالحوار البناء الذي جرى في سياق الفريق العامل التابع للجنة السادسة خلال الدورة الرابعة والسبعين للجمعية العامة، وتشجع جميع الدول الأعضاء على مواصلة إجراء حوار بشأن المسائل الموضوعية على نحو غير رسمي خلال الفترة السابقة على الدورة السابعة والسبعين للجمعية العامة؛

(٢) انظر A/62/62 و A/62/62/Corr.1 و A/62/62/Add.1 و A/65/76 و A/68/72 و A/71/80 و A/71/80/Add.1 و A/74/83.

(٣) القرار ٨٣/٥٦، المرفق.

(٤) انظر A/62/63 و A/62/63/Add.1 و A/65/96 و A/65/96/Add.1 و A/68/69 و A/68/69/Add.1 و A/71/79 و A/74/156.

٩ - تقرّر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السابعة والسبعين البند المعنون "مسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دولياً" وأن تواصل البحث، في إطار فريق عامل تابع للجنة السادسة ويهدف اتخاذ قرار، في مسألة وضع اتفاقية بشأن مسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دولياً أو اتخاذ إجراء مناسب آخر استناداً إلى هذه المواد.

الجلسة العامة ٥١

١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩